

Retold by

Jim Qylesworth

姜饼人

The Gingerbread Man

[美] 芭芭拉·麦克林托克 绘
[美] 吉姆·艾尔斯沃斯 文
杨玲玲 彭懿 译



Illustrated by

Barbara McClintock

CHISO 新疆青少年出版社

The Gingerbread Man

姜饼人

[美] 芭芭拉·麦克林托克 绘

[美] 吉姆·艾尔斯沃斯 文

杨玲玲 彭懿 译



图书在版编目 (CIP) 数据

姜饼人 / (美) 吉姆·艾尔斯沃斯, (美) 芭芭拉·麦克林托克编绘; 杨玲玲
彭懿译. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2017.6

(芭芭拉·麦克林托克经典绘本)

ISBN 978-7-5590-1226-5

I. ①姜… II. ①吉… ②芭… ③杨… III. ①儿童故事—图画故事—美国—
现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 090524 号

版权登记: 图字 29-2015-23号

THE GINGERBREAD MAN

Text copyright © 1998 by Jim Aylesworth

Illustrations copyright © 1998 by Barbara McClintock

Simplified Chinese translation copyright © 2017 by Xinjiang Juvenile Publishing House.

Published by arrangement with McIntosh and Otis, Inc. & Scholastic Inc., 557 Broadway,
New York, NY 10012, USA.

through Bardon-Chinese Media Agency.

博达著作权代理有限公司

All rights reserved.

姜饼人 (芭芭拉·麦克林托克经典绘本)

(美) 芭芭拉·麦克林托克 绘 (美) 吉姆·艾尔斯沃斯 文 杨玲玲 彭懿 译

出版人: 徐江 策划: 许国萍 贺艳华 责任编辑: 贺艳华 美术编辑: 查璇
法律顾问: 钟麟 13201203567 (新疆国法律师事务所)

出版发行: 新疆青少年出版社 (乌鲁木齐市北京北路 29 号)

印刷: 北京博海升彩色印刷有限公司 经销: 全国新华书店

开本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 2.5 字数: 5 千字

版次: 2017 年 7 月第 1 版 印次: 2017 年 7 月第 1 次印刷 印数: 1-6 000 册

书号: ISBN 978-7-5590-1226-5 定价: 36.00 元

制售盗版必究 举报查实奖励: 0991-7833932 版权保护办公室举报电话: 0991-7833927

服务热线: 010-84850495 84851485 如有印刷装订质量问题印刷厂负责调换

The Gingerbread Man

姜饼人

[美] 芭芭拉·麦克林托克 绘

[美] 吉姆·艾尔斯沃斯 文

杨玲玲 彭懿 译



CHISO 新疆青少年出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

姜饼人 / (美) 吉姆·艾尔斯沃斯, (美) 芭芭拉·麦克林托克编绘; 杨玲玲
彭懿译. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2017.6

(芭芭拉·麦克林托克经典绘本)

ISBN 978-7-5590-1226-5

I. ①姜… II. ①吉… ②芭… ③杨… III. ①儿童故事—图画故事—美国—
现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 090524 号

版权登记: 图字 29-2015-23号

THE GINGERBREAD MAN

Text copyright © 1998 by Jim Aylesworth

Illustrations copyright © 1998 by Barbara McClintock

Simplified Chinese translation copyright © 2017 by Xinjiang Juvenile Publishing House.

Published by arrangement with McIntosh and Otis, Inc. & Scholastic Inc., 557 Broadway,
New York, NY 10012, USA.

through Bardon-Chinese Media Agency.

博达著作权代理有限公司

All rights reserved.

姜饼人 (芭芭拉·麦克林托克经典绘本)

(美) 芭芭拉·麦克林托克 绘 (美) 吉姆·艾尔斯沃斯 文 杨玲玲 彭懿 译

出版人: 徐江 策划: 许国萍 贺艳华 责任编辑: 贺艳华 美术编辑: 查璇
法律顾问: 钟麟 13201203567 (新疆国法律师事务所)

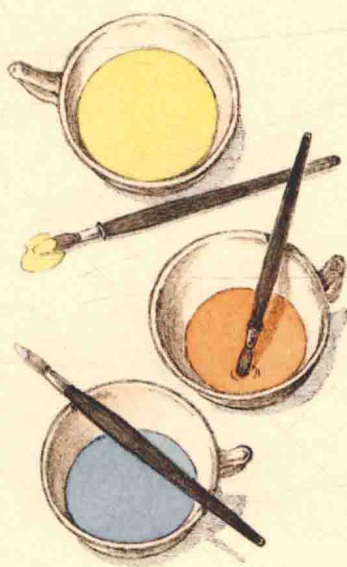
出版发行: 新疆青少年出版社 (乌鲁木齐市北京北路 29 号)
印刷: 北京博海升彩色印刷有限公司 经销: 全国新华书店

开本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 2.5 字数: 5 千字
版次: 2017 年 7 月第 1 版 印次: 2017 年 7 月第 1 次印刷 印数: 1-6 000 册
书号: ISBN 978-7-5590-1226-5 定价: 36.00 元

制售盗版必究 举报查实奖励: 0991-7833932 版权保护办公室举报电话: 0991-7833927
服务热线: 010-84850495 84851485 如有印刷装订质量问题印刷厂负责调换

献给戴安娜·赫斯
——吉姆·艾尔斯沃斯

献给拉森、戴安娜和大卫
——芭芭拉·麦克林托克



从前， 有一个小老头和一个小老太太。



一天，小老太太说：“我们来做个姜饼人吧！”

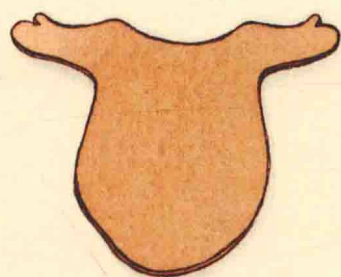
“好啊，我们来做吧！”小老头说。于是，他们就动手做起来。



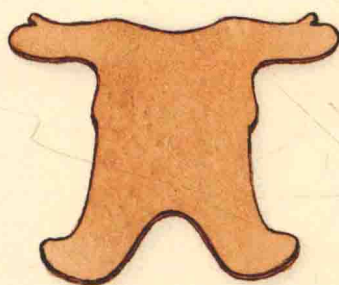


他们搅拌面糊，

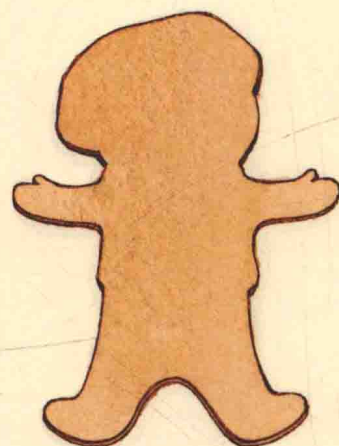
他们擀面团，



他们用面团做了
两条小胳膊，



用面团做了
两条小腿，

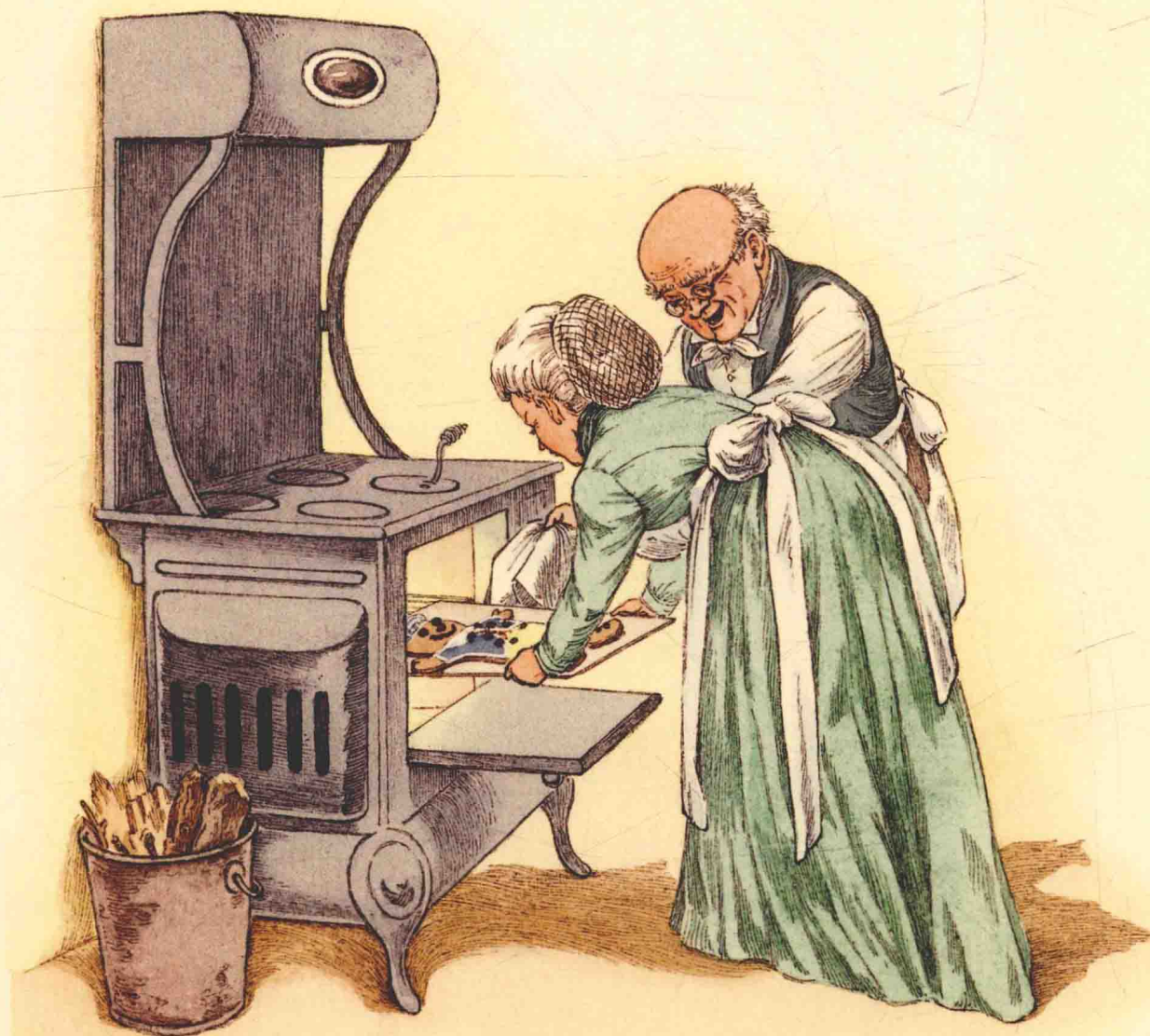


用面团做了一个
小脑袋。

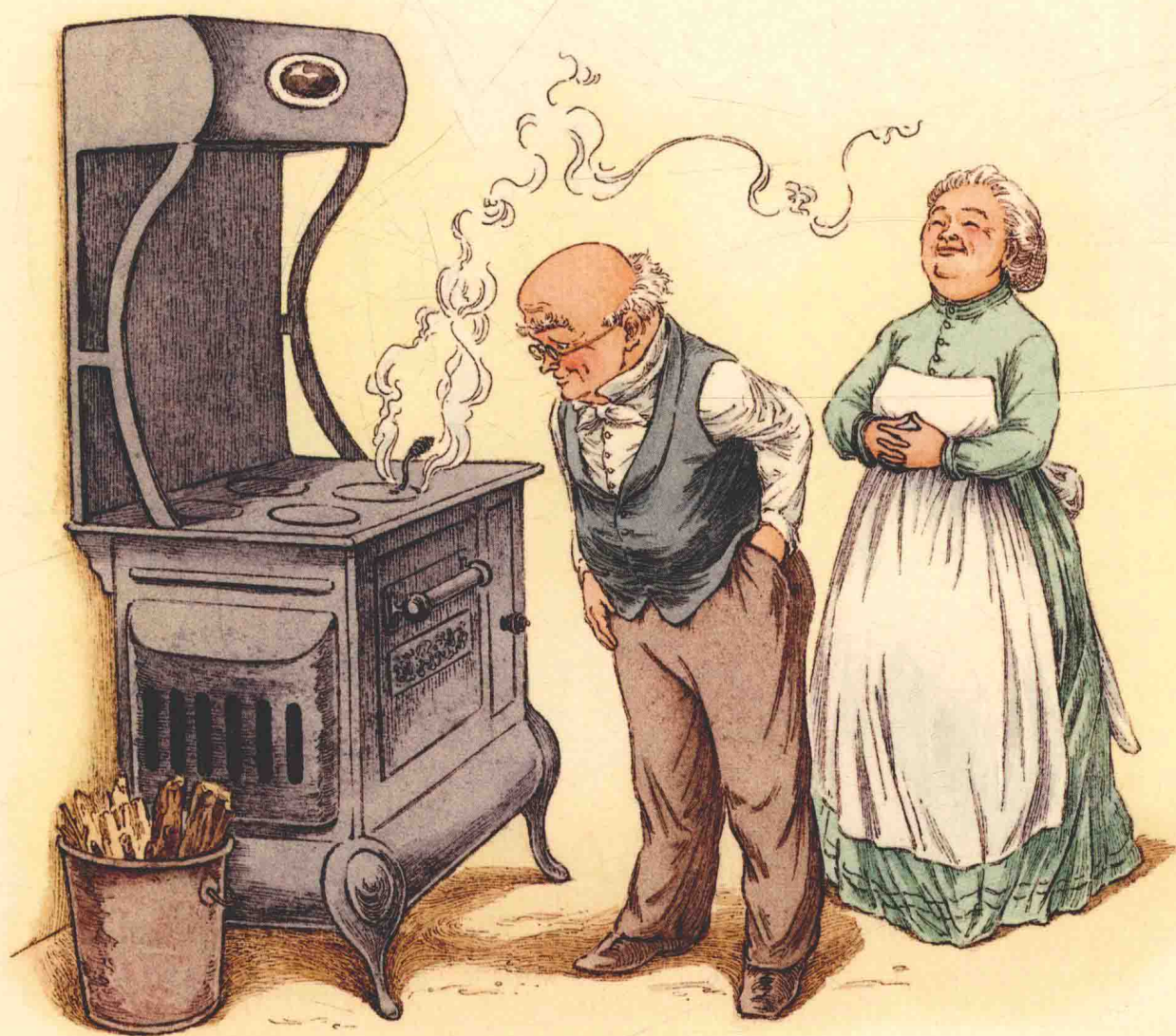
他们用葡萄干做了小眼睛、小鼻子和小嘴巴，
然后，他们用糖浆给姜饼人画了一套精美的衣服。

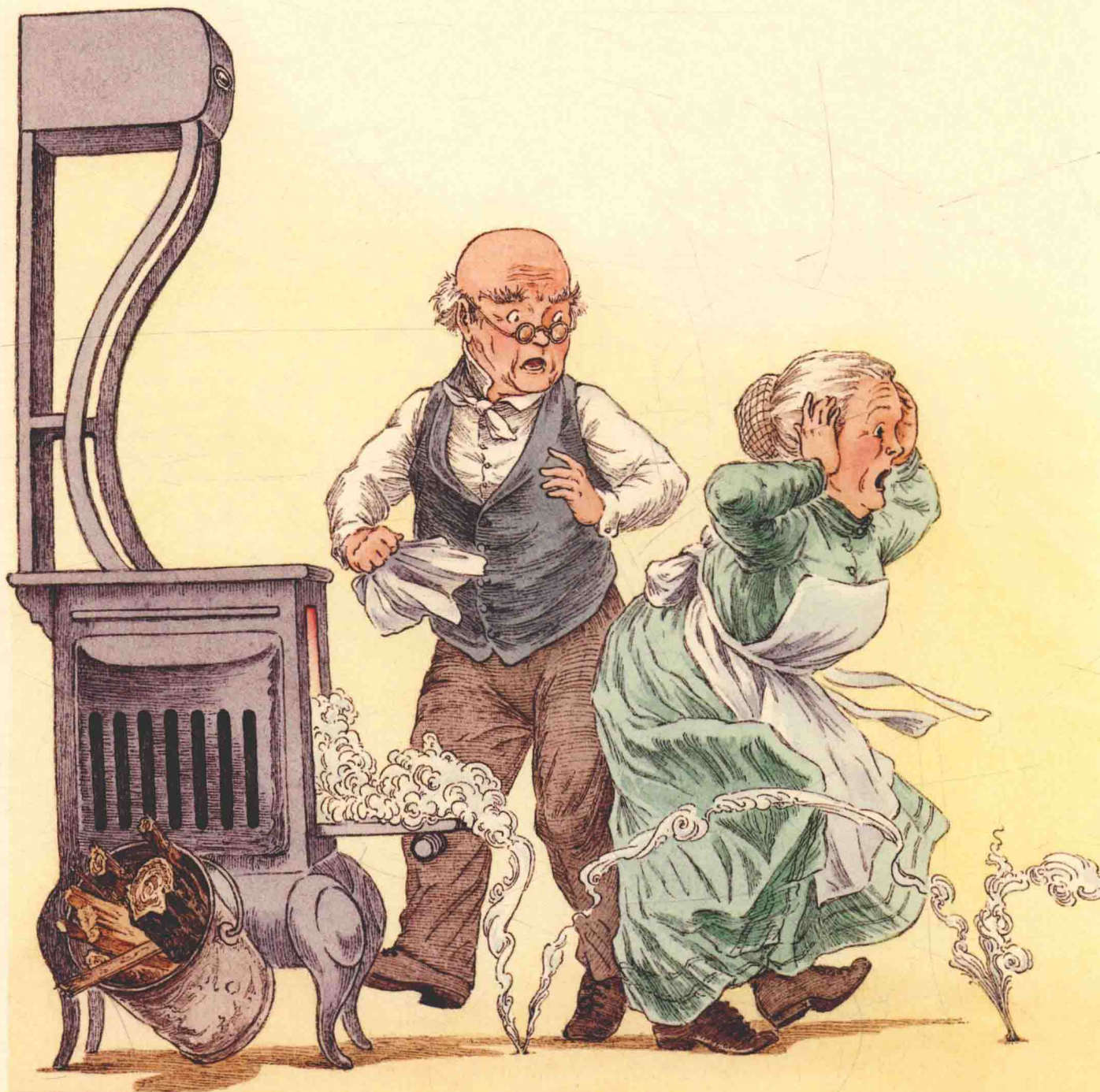


这一切都准备好之后，他们把姜饼人放进炉子里，静静地等待。

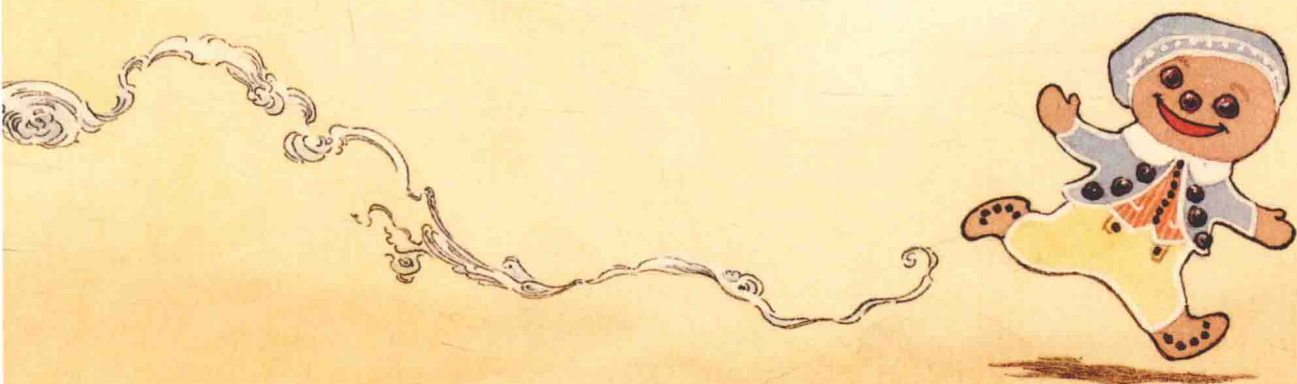


很快，一阵香喷喷的味道从炉子里飘了出来，告诉他们：姜饼人已经烤好了。他们呢，也已经做好了准备！





可是，他们刚一打开炉门，姜饼人就一下子蹦出来，顺着地板往前跑去。



小老头和小老太太简直不能相信他们自己的眼睛！姜饼人望着他们，两只小手叉着腰，说：

“跑！跑！

能跑多快就跑多快！

你没有办法抓住我！

我就是那个姜饼人！”



小老头弯腰去抓他。可是一眨眼，姜饼人就跑到门外，顺着马路跑走了。小老头和小老太太在他身后紧紧追赶。



“回来！回来！”他们喊。可姜饼人只是回头看了看，说：

“不！不！

我不回去！

我宁可逃走

也不当你们的点心！”

说完，他就继续往前跑。





他跑啊，



跑啊，



跑啊，

过了一会儿，他遇到了一位正站在自家店铺前的肉铺老板。姜饼人望着他，两只小手叉着腰，说：

“跑！跑！

能跑多快就跑多快！

你没有办法抓住我！

我就是那个姜饼人！

我从一位先生那里逃出来！

我从一位太太那里逃出来！

我也要从此处逃出去！

我可以！我可以！”